



con il patrocinio
del **COMUNE**
DI MALALBERGO

Associazione Amici
Ortica
di MALALBERGO



Sagra dell'Ortica

MALALBERGO (BO)

31 Agosto *duemilaventitre*
1-2-3 e 7-8-9-10 Settembre

 **EMILBANCA**
BCC CREDITO COOPERATIVO
FILIALE DI MALALBERGO

IN COLLABORAZIONE CON



Lo specialista italiano delle patate



FRESCÓSENZO





Comune
di Malalbergo

Sagra dell'Ortica di Malalbergo: *il successo gastronomico e il primato nella solidarietà!*

Carissimi,
anche l'edizione 2023 della Sagra si annuncia come un grande successo!

Abbiamo ancora freschi nella memoria i ricordi dell'anno passato e i risultati eccezionali raggiunti, in termini di sviluppo del territorio e di solidarietà messa in campo nei confronti di tutto il mondo associativo! Come Sindaco devo sottolineare come la Sagra dell'Ortica costituisca ormai di fatto un modello, a cui si ispirano tantissime realtà anche fuori territorio! L'edizione 2022 ha erogato 19.500 euro di contributi a tutte le associazioni, di tutto il territorio, che hanno collaborato alla Sagra.

Questo evento vede migliaia di partecipanti e centinaia di volontari presenti, che lavorano insieme con allegria e sintonia esemplari!

Ringrazio il Comitato Amici dell'Ortica, il Presidente Moreno Fiorini e tutti i volontari che garantiscono a tutta la nostra comunità per due fine settimana ottimo cibo, eventi, musica, divertimento e solidarietà!!!

Questo tradizionale appuntamento rappresenta una tappa fondamentale per la promozione del nostro territorio, delle nostre tradizioni e della nostra gastronomia e sono certa che anche il 2023 ci porterà delle sorprese inaspettate in termini di ulteriore partecipazione!

Come Amministrazione diamo il patrocinio alla Sagra e tutto l'aiuto possibile, visti l'impegno, la dedizione, la passione degli organizzatori e dei volontari, sostenendo anche la Proloco di Malalbergo per gli eventi programmati in Piazza Caduti della Resistenza, dove si conferma la presenza anche del punto ristoro con crescentine e birra!

Invito tutti a partecipare, per stare insieme e sostenere le nostre associazioni!

"Se io potrò impedire
a un cuore di spezzarsi
non avrò vissuto invano
Se allevierò il dolore di una vita
o guarirò una pena
o aiuterò un pettirosso caduto
a rientrare nel nido
non avrò vissuto invano"

(Emily Dickinson)

Un abbraccio forte,

Il Sindaco
Monia Giovannini



CARROZZERIA BONORA

OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

**NUOVO SERVIZIO CARROZZERIA
AUTO E VEICOLI INDUSTRIALI**

BONORA srl

Zona Artigianale "La Cascina", 16

Malalbergo (Bo)



Tel. 051 872026



G7 S.r.l.

Via L. Romagnoli, 19
Bentivoglio (BO) Italia

Tel. +39 051 6640144

Fax +39 051 6640518

Agribologna

seguici su 



Via Paolo Canali, 1 - Bologna

Tel. 051 9941400 • Scarica le ricette sul sito www.agribologna.it



MIX DI FRUTTA

Colora la tua vita!

Scegli i Mix di frutta Fresco Senso, con le primizie della stagione scelte per te e abbinata alle varietà esotiche. Grazie alla pratica vaschetta **easy open** puoi mangiare le macedonie dove preferisci per dare un tocco di dolcezza in più alla tua giornata. **Al parco, in ufficio, per merenda a scuola, a pranzo, come aperitivo, per uno snack, in palestra: in ogni momento, in ogni luogo.**

FRESCÓSENSO

GARANTITO IN TUTTI I SENSI

Seguici su  www.frescosenso.it

Fresco Senso è un marchio di Agribologna 



 **FARMACIA S. ANTONIO**
di Malalbergo

info@farmaciamalalbergo.it
www.farmaciamalalbergo.it

- + LABORATORIO GALENICO
- + FARMACI e PRESCRIZIONI
- + FITOTERAPIA e OMEOPATIA
- + SPORT e INTEGRATORI
- + ORTOPEDIA
- + CABINA DERMOCOSMESI
- + DERMOCOSMESI
- + VETERINARIA
- + PUERICULTURA
- + PRENOTAZIONI CUP e RITIRO REFERTI
- + TEST INTOLLERANZE ALIMENTARI
- + ANALISI CLINICHE e AUTOANALISI

VIA NAZIONALE 447/A Malalbergo (BO) 40051 Italia - tel. 051 872020
DA LUNEDÌ A VENERDÌ 08:30-14:30 / 15:30-19:30
SABATO 08:30-13:00 / 15:30-19:00

 **La Spiga Golosa**

Specialità Siciliane e... non solo!!!

CAFFETTERIA E PANETTERIA
Pasticceria, Torte di compleanno, crescentine, arancini di riso, panelle e molto altro ancora

Domenica mattina SEMPRE aperto con pane fresco!!!
Vieni a trovarci...
siamo in Via Nazionale 344 - Malalbergo (BO)
Tel. 329 6136320



COC
parrucchieri

L'ORÉAL
PARIS

**Marisa
Acconciature**

Via Nazionale n. 453/a
MALALBERGO
051 872309



*Eleonora
Scaramagli*
Dottorssa in Podologia

Via I Maggio, 21/A - 40051 Altedo (Bologna)
Cell. 333.4076038 (si riceve su appuntamento)
e-mail: eleonora.scaramagli@alice.it

**AUTOCARROZZERIA
PEGOLA snc** 

di Pedrini Paolo e Balboni Livio

Vernice ecologica - Banco telai elettronico - Auto sostitutiva



**SOCCORSO
STRADALE**

PEGOLA DI MALALBERGO
Via Nazionale, 320/c
Tel. e Fax 051 870032
www.carrozzeriapegola.it
info@carrozzeriapegola.it • carrozzeriapegola@cert.cna.it

GOVONI GIOIELLERIA

**SUPERVALUTAZIONE DELL'ORO VECCHIO
IN CAMBIO DI QUELLO NUOVO A PREZZI ECCEZIONALI**



Laboratori orafi di qualità e fiducia
per riparazioni e trasformazioni

MINERBIO (BO)
VIA ROMA, 16/C - TEL. 051.876001 - CELL. 366.1621286
www.govonigioidelleria.it SEGUICI SU INSTAGRAM E FACEBOOK



**CARAVAN
SERVICE**
WWW.CARAVANSERVICEBO.IT

da oltre 50 anni siamo al tuo fianco con professionalità,
competenza e cortesia per darti i servizi di:
**OFFICINA - MARKET - CENTRO ASSISTENZA FRANKIA
ALLESTIMENTI - VENDITA - ASSICURAZIONI**

CARAVAN SERVICE di Monari Alan - Via La Cascina 3/A - Malalbergo (BO)
Tel. 051 872463 - 348.6464061 - info@caravanservicebo.it

**EUROPACAR
CARROZZERIA**

AUTO SOSTITUTIVA

Via del Palazzino, 7 - 40051 Altedo (BO)
Tel.- Fax **051 871737**
E-mail: europacar@interfree.it



EMMEGI
 AGENZIA IMMOBILIARE & SERVIZI
di Lina Gottardi & C.

M.G. di Gottardi Lina e C. s.a.s.
 sede operativa:
 Via Bentini 71/a - Bologna
 Cell. 348.0947131
 Tel. 051.70.59.35 Fax. 051.70.94.341
 e-mail: info@mg-imm.it

BONORA DANIELE
 S.A.S.



IMPIANTI ELETTRICI
IMPIANTI FOTOVOLTAICI
IMPIANTI ANTINTRUSIONE e TVCC

Via A. B. Sabin, 4 - Gallo di Poggio Renatico (FE)
 Tel. e Fax **0532 820206** - Cell. **335 260895**



E.R
 SERVICES
 GROUP

improving
 your
 business

ersg.it

Consulenze aziendali SSL, Ambiente, Legale,
 Formazione, Ingegneria, Sistemi di gestione.

Minerbio - Bologna - Forlimpopoli



MONDIALCHIMICART
 S.R.L.

Azienda
 Certificata
 ISO 9001:2008

Specializzata in
**forniture per ristoranti, bar, alberghi, manifestazioni,
 sagre paesane, comuni e case di riposo**

ARGENTA (Fe) - Via A. Meucci, 9/a
 Tel. 0532 318184 - Cell. 331 6872254 - Fax 0532 310273
info@mondialchimicart.it - www.mondialchimicart.it

MEYUMA
 PLAST

Trasformazione
 Lavorazione
 Commercio
 Materie Plastiche



MEYUMA PLAST S.r.l. - Via La Cascina, 6/A - Malalbergo (Bo) - Tel. / Fax 051 872451

dal 1923...

Piazzini
 ARREDAMENTI

www.arredamentipiazzini.it
 Via Nazionale 68/A - Altedo di Malalbergo (BO)
 +39 051 871266

C. BALLADORE
blister sfilabili

C. BALLADORE s.n.c.
 Viale 11 Settembre 2001, 4a
 ALTEDO (BO)
 Tel. 051.660166 / 051.870484
 Fax 051.870484
info@balladoreblister.com



SAGRA DELL'ORTICA - Stand 2023



STAND GASTRONOMICO Piazza Primo Carlini, 1

È necessaria la prenotazione

Tel. 388.1492304 - 353.3286081 - 353.3286033

info@amicidellortica.it  **Sagra dell'Ortica di Malalbergo-Bo**



AREA SPETTACOLI e STAND DELLA BIRRA

Piazza Caduti della Resistenza

**con distribuzione di:
piadine, polpette e birra**

MENÙ della Sagra

PRIMI PIATTI

Tortellini verdi all'Ortica con ragù
Tagliatelle all'Ortica con ragù
Lasagne all'Ortica
Balanzoni all'Ortica con burro e salvia
Risotto all'Ortica

SECONDI PIATTI

Salsiccia alla griglia con patate
Polpette all'Ortica al sugo
Arrosto di vitello con Ortica e patate
Castrato alla griglia (400g)
Nodino di vitello alla griglia (350g)
Stinco intero di maiale
Pollo alla cacciatora
Piatto vegetariano

CONTORNI

Friggione / Insalata mista
Patatine fritte

FRUTTA e DOLCI

Macedonia di frutta fresca "Fresco Senso"
Dolci artigianali

BEVANDE

Vino Raboso sfuso
Vino Prosecco sfuso
Vino Sangiovese sfuso
Lambrusco Le Terre del Farnese Ceci
Sangiovese Superiore Mandorli Nicolucci
Muller Thurgau Alturis
Pignoletto frizzante Tizzano
Prosecco di Valdobbiadene
Acqua naturale e frizzante da 0,75 lt.
Bibite in lattina (Coca Cola / Fanta)
Birra alla spina



SAGRA DELL'ORTICA programma 2023

Giovedì 31 Agosto 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Venerdì 1 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

**Intrattenimento musicale con
Rustikani**



Sabato 2 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

**Intrattenimento musicale con
Rock in Banda**



Domenica 3 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

APERTURA DALLE ORE 12.00 SOLO PER ASPORTO

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

**Intrattenimento musicale con
Canzoni Stonate**



Giovedì 7 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

Lezione di **Zumba Masterclass**



Venerdì 8 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

Intrattenimento musicale con **Banda P. Carlini**



Sabato 9 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

Intrattenimento musicale con **Luca Guaraldi Band**



Domenica 10 Settembre 2023

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

APERTURA DALLE ORE 12.00 SOLO PER ASPORTO

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

Scuola di danza Top Dance Freedom **“Dance dreaming”**





francescon

**La più grande organizzazione
di produttori di meloni e angurie d'Italia**

FRANCESCON O.P. Soc. Agr. soc. Cons. a.R.L.

La Sorgente snc
 di Stanzani Dante e Gelli Marco

SERVIZIO A DOMICILIO

Tel. e Fax 051.871630

Via del Corso, 38/a - 40051 Altedo - Bologna - info@lasorgentesnc.it - www.lasorgentesnc.it

FERRAMENTA

GUZZINATI

50° DAL 1960 AL VOSTRO SERVIZIO

Ferramenta - Utensileria - Materiale elettrico

Piazza Unità d'Italia, 9 - Malalbergo (Bo) - Tel. e Fax 051.872018

POLI AUTO snc

AUTORIPARAZIONI
 VENDITA AUTO
 ELETTRAUTO
 SERVIZIO GOMME
 REVISIONI AUTO
 E MOTO

OFFICINA AUTORIZZATA

CENTRO REVISIONI
DEKRA

Via La Cascina, 1/a - Tel. 051 872006 - Zona Artigianale - Malalbergo (BO) - email: autopoli@tiscali.it

SUPERMERCATO DELLE CARNI

dal LUNEDÌ AL SABATO:
 9.00-12.30 / 15.30-19.00

NOVITÀ
 Consegna a domicilio

☎ 051 872954

✉ supermercato.carni.segreteria@gmail.com

📍 Via Nazionale, 433 Malalbergo (BO) - 40051

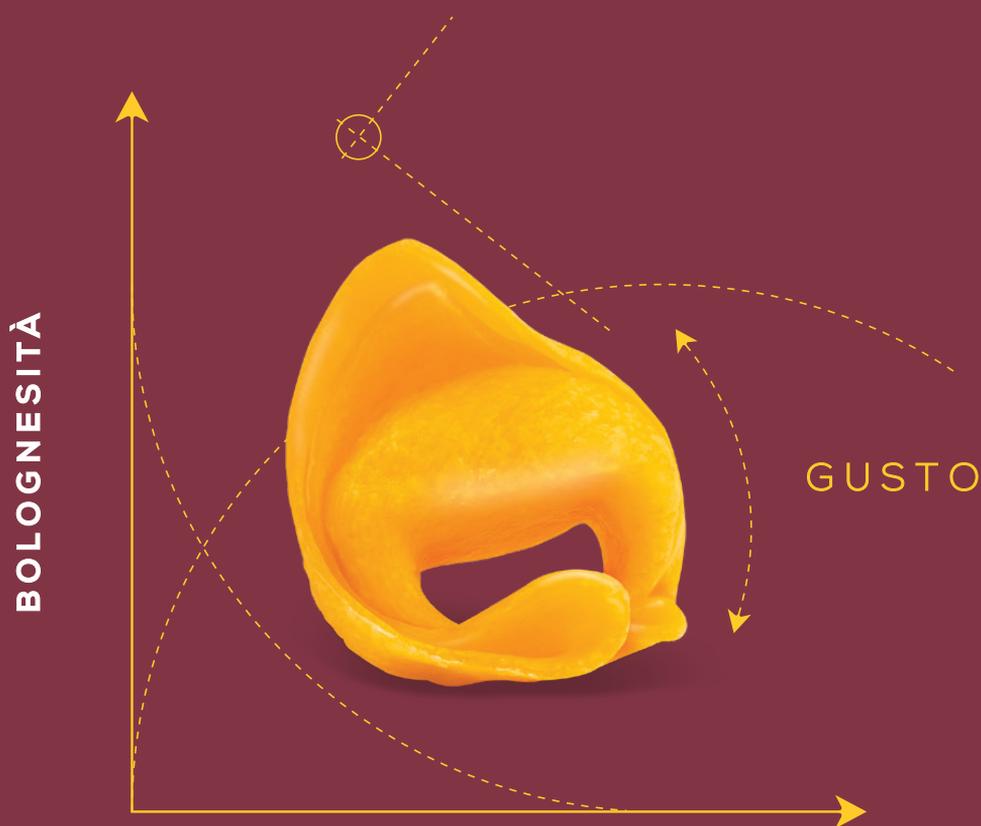
🌐 www.supermercatoellecarni.com

AMERICAN SERVICE

American Service srl
 Via Chiesa, 135 - San Martino (FE)
 Tel. 0532 712933
 Fax 0532 713448
 info@americanservice.it



LA FORMULA DELLA FELICITÀ



INGREDIENTI DI QUALITÀ

GRATIFICO

l'arte della pasta di Bologna



Trovi la nostra pasta fresca in v. Mattei 6 a Minerbio (Bo) o su WWW.GRATIFICO.SHOP con consegne in tutta Italia



Delegazione di Bologna Ferrara Bologna-Ferrara@federbocce.it

A.S.D. Bocciofila LA FONTANA

Bocciodromo Comunale Remo Galletti

Via L. Fontana, 47 • Malalbergo (BO) • Tel. e Fax 051 872452 • lafontana.ferrara@gmail.com

organizza in collaborazione con la **SAGRA dell'ORTICA**

11^a Targa **SAGRA dell'ORTICA**

Gara Reg.le Raffa Serale per 32 INDIVIDUALISTI Cat. A-B-C-D separata al possibile

Se la Cat. "D" non raggiunge le 5 iscrizioni sarà sorteggiata in Cat. "C"

CONTRIBUTO DI PARTECIPAZIONE E LA QUOTA DI ISCRIZIONE SECONDO TABELLA A FEDERALE

La gara è riservata ai tesserati F.I.B. sez. RAFFA 2023. Per quanto non contemplato vige il

R.T.G. Specialità RAFFA e relative disposizioni tecniche 2023. PARTITE AI PUNTI 12.

CHIUSURA ISCRIZIONI: LUNEDÌ 21 AGOSTO 2023 ore 23.59

SORTEGGIO: MERCOLEDÌ 23 AGOSTO 2023 cura della Direzione Gara

Nulla Osta n° 008/86/23RBF - Direttore di Gara Sig. Simonini Emanuele - Arbitro A.I.A.B. di BO

RICONOSCIMENTI:

PREMI AGLI ATLETI

1° Classificato
2° Classificato
3° Classificato
4° Classificato
secondo le tabelle federali

PREMI DI RAPPRESENTANZA:

1° Società Classificata
TARGA SAGRA dell'ORTICA
2° Società Classificata
TARGA SAGRA dell'ORTICA

Le società che intendono iscriverne i propri atleti devono perfezionare entro i termini previsti le iscrizioni on line sul WSM. La quota di partecipazione deve essere garantita nel rispetto delle procedure previste dal WSM.

**TUTTA LA GARA
SI SVOLGERÀ PRESSO
LA BOCCIOFILA
LA FONTANA**

ELIMINATORIE

DAL

28

AGOSTO 2023
ore 20.30

AL

6

SETTEMBRE 2023
ore 20.30

FINALI

GIOVEDÌ

7

SETTEMBRE 2023
ore 19.30-20.00



AGENZIA GENERALE

Via Padova 12 - Ferrara

0532.764440

ag3412@axa-agenzie.it



ASSICURAZIONI & INVESTIMENTI

CONSULENZA IMPRESE, PROFESSIONISTI e PRIVATI

SEDI

ALTEDO MALALBERGO
Piazza XXV Aprile 4/A - Altedo
051.875808

CASTELFRANCO EMILIA
Via Circondaria Nord 122/A
059.920202

SANTA MARIA MADDALENA
Via Eridania 179/D
0425.763021

QUATTROCASTELLA
Via F.lli Cervi 46 A/B
0522.889924

ALBINEA
Via V. Emanuele II 82 D
0522.1470256



**Gran
Tenerone**

GRANTERRE PRESENTA **GRAN TENERONE**



Gran Bontà e Gran Tenerezza insieme in ogni fetta,
grazie a una materia prima selezionata, una sapiente ricetta,
un lungo massaggio di almeno 18 ore e una lenta cottura a vapore.





• VENDITA • ASSISTENZA • NOLEGGIO

MONTINI

CARRELLI ELEVATORI

ICEM

TRANSPALLET

• CARRELLI ELEVATORI • TRANSPALLETS • BATTERIE TRAZIONE
• RADDRIZZATORI • SCAFFALLATURE LOGISTICA • PIATTAFORME AUTOMAZIONE
• SERVIZIO GOMME • REVISIONI

Sede Via Bologna, 946/A - S. Martino (FE) • Tel. 0532.93575 • Fax 0532.905632
Magazzino-Laboratorio Via Botticelli, 3 - S. Giovanni di Ostellato (FE) • Tel. 0532.604007

www.centrodelcarrello.it • info@centrodelcarrello.it



Prodotti tipici della tradizione regionale
Vendita diretta di frutta ed ortaggi

Via Bologna, 1005 - Ferrara • Via Nazionale, 127/1 - Altedo (Bo)
contatti: m. 366 4880370 - mail: cortecorticelli@gmail.com



*Vasto assortimento gusti di Gelati
Semifreddi • Frappe • Granite • Affogati*

Altedo - P.zza XXV Aprile, 4/B
Tel. 051 6601302



Molino Marzola di Vanini G. e C. snc
Via Bologna 1019 - San Martino (FE)
Tel. 0532 712384 - info@molinomarzola.it



CENTRO COMMERCIALE



Via Minghetti 11-13-15
ALTEDO (BO)



Logistica integrata e piena espressione delle sue potenzialità:
AdriLog lavora con l'obiettivo di ottimizzare costi e risorse,
anticipando le necessità del mercato e delle aziende.

Sede Centro Nord: Via La Cascina, 6 - Malalbergo (BO) - Tel. 051.3545270 - www.adri-log.it



IL POMODORO DEL TUO ORTO.

Da 20 anni trasformiamo solo il pomodoro delle nostre valli, per darti tutta la genuinità e il sapore di un territorio incontaminato.

Le Due Valli srl - Strada Argine Mezzano, 34 - 44020 Ostellato (FE)
Tel. 0533 681836 - info@leduevalli.com - www.leduevalli.com



costea

SOCIETÀ COOPERATIVA SERVIZI AGROTECNICI



RICICLABILE SEMPRE

MAI UN RIFIUTO



IL RISPARMIO INTELLIGENTE

**L'economia circolare di CPR System:
un modello di valore nel rispetto dell'ambiente**

La cassetta CPR System nasce nello stabilimento di Gallo dove, una volta stampata, viene movimentata per trasportare l'ortofrutta nei diversi punti vendita dei supermercati. Da qui, verrà poi ritirata e trasferita nei magazzini e centri di lavaggio, per ricominciare il suo viaggio, finché a fine vita, sarà rigranulata per produrre nuove cassette.

È questo il sistema virtuoso di CPR System, che gestisce l'intero percorso dei prodotti **evitando l'immissione di rifiuti nell'ambiente, riducendo le emissioni di anidride carbonica e il traffico di mezzi su ruota.** La pillola verde, in continua rigenerazione, è il perno su cui si fonda il SISTEMA.

Nel suo viaggio di composizione e scomposizione è **riciclabile SEMPRE, MAI un rifiuto.**



imballaggi per ortofrutta



imballaggi per freschi



pallets

CPR System s.c.: Sede Amministrativa: Via Nazionale 3 - 44028 Gallo (FE) - Sede Legale: Via Verdi 8 - 40051 Malalbergo (BO)
Tel.: +39 0532 823912 - Fax: +39 0532 823938 - Email: info@cprsystem.it - Sito: www.cprsystem.it